

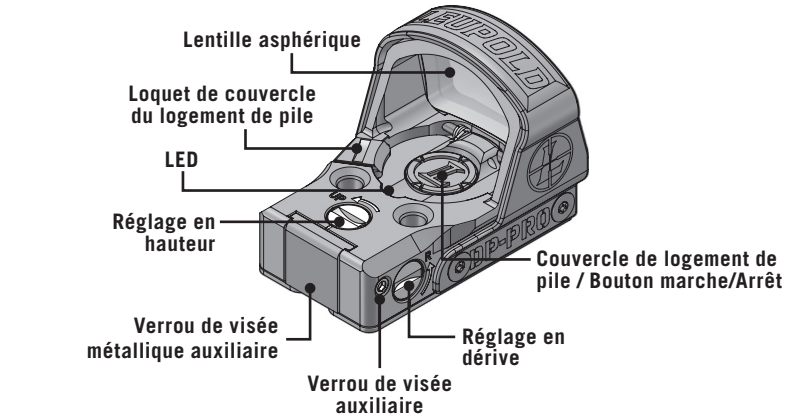


Viseur Reflex Leupold®Delta Point® Pro

Instructions de montage et d'utilisation

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour obtenir des performances optimales et prévenir tout dommage à cet instrument de précision, nous vous recommandons de suivre avec attention la totalité des instructions de montage et d'utilisation.



CARACTÉRISTIQUES

- Lentilles asphériques traitées DiamondCoat™ pour une grande résistance à l'abrasion et une clarté et luminosité optimales
- Technologie Motion Sensor (MST™)
- Boîtier en aluminium léger pour une grande durabilité
- Petite taille et poids léger
- Dégagement oculaire sans limite
- Utilisable sur armes de poing, fusils lisses et carabines rayées
- Large champ de vision
- Entourage des lentilles anti reflets teinté noir
- Étanche jusqu'à 10 mètres

SPÉCIFICATIONS

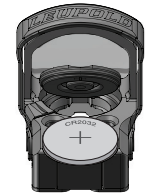
- Grossissement x 1.0
- Dimensions de l'écran de visée : 25,7 mm x 17,5 mm
- Plage de réglage en hauteur : 60 MOA
- Plage de réglage en dérive : 60 MOA
- 40 MOA de réglage par tour complet (1 MOA par click)
- Sous-tension du point de visée : 2,5 MOA pour Dot, et 6,0 MOA pour Dot
- Plage de températures d'utilisation : de -29°C à + 49°C
- Plage de températures de stockage : de -40°C à + 71°C
- Énergie fournie par une pile lithium 3V CR 2032
- Dimensions (longueur – largeur- hauteur) : 46,1mm x 33,2 mm x 33,0 mm
- Poids (avec pile): 53,8 grammes

CONTENU DE LA BOITE

- Viseur Delta Point Reflex 2,5 MOA (SKU 119688, 175840, 177156 or179585 or 179586)
- Viseur Delta Point Reflex 6,0 MOA (SKU 181105 or 181106)
- 1 pile lithium 3 Volts (CR 2032)
- 1 capot de protection
- 2 vis Torx® M4 7x15,8 mm pour l'installation du viseur sur la plaque de montage
- 1 clé Torx® T-15
- 1 clé 6 pans 1/16
- Instructions d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

- RISQUE EN CAS D'INGESTION : LA MORT** ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- Une pile bouton ou batterie avalée peut causer des **brûlures chimiques internes** en moins de **2 heures**.
- Conserver les piles neuves et usagées **HORS DE PORTEE DES ENFANTS**.
- Consulter immédiatement un médecin** en cas de suspicion de pile avalée ou insérée dans une partie du corps.



INSTALLATION DE LA PILE

Ce viseur fonctionne grâce à une pile 3V au lithium (CR 2032) disponible dans le commerce. Ouvrez le couvercle du logement de pile en tirant le loquet de verrouillage du couvercle vers l'arrière. Insérez la pile avec le côté positif (+) en haut, puis refermez le couvercle du logement. Repoussez le loquet de verrouillage du couvercle en place. Assurez-vous que le repère blanc est bien caché sous le loquet. Gardez la surface du contact propre et sans poussière. Si nécessaire, nettoyez-le à l'alcool dénaturé.

FONCTIONNEMENT DE L'ILLUMINATION

Le DeltaPoint Pro possède huit intensités d'illumination. Pour activer le Deltapoint Pro, pressez puis relâchez le bouton Marche/Arrêt. Pour modifier l'intensité d'illumination, vous devez presser puis relâcher le bouton de mise en route jusqu'à arriver à l'intensité désirée. Lorsque le point le plus haut ou le plus bas d'illumination est atteint, le LED clignote cinq fois. Pour changer le sens de progression de l'intensité d'illumination, comme par exemple passer de l'accroissement à un affaiblissement de l'intensité, pressez sans le relâcher le bouton de mise en route pendant deux secondes, puis relâchez immédiatement ce bouton. Pour éteindre le DeltaPoint Pro, pressez sans le relâcher le bouton de mise en route pendant environ trois secondes, ou bien jusqu'à ce que la LED s'éteigne. Lorsque vous rallumez le DeltaPoint Pro, l'intensité d'illumination sera la dernière utilisée.

DELTAPOINT PRO NV (NIGHT VISION)

Le DeltaPoint Pro NV possède dix réglages d'illumination, augmentant la luminosité du point rouge en faible condition de lumière (niveaux 1 et 2) et restant visible avec une très forte luminosité de jour (niveau 10). Pour activer le DeltaPoint Pro NV, appuyez et relâchez le bouton d'alimentation. Faites défiler les réglages d'intensité en appuyant et en relâchant le bouton d'alimentation de manière répétée. Lorsque l'intensité la plus élevée ou la plus faible est atteinte, le point LED clignote 5 fois.

REGLAGE DE LA LUMINOSITE

Les tireurs qui utilisent des optiques de vision nocturne en combinaison avec le DeltaPoint Pro NV peuvent souhaiter régler l'intensité aux niveaux les plus bas afin d'obtenir la meilleure performance possible. Certains utilisateurs peuvent également souhaiter régler l'intensité au niveau le plus élevé pour s'adapter au mieux à leurs conditions de tir.

Pour ce faire, l'intensité des niveaux 1, 2 et 10 peut être augmentée ou diminuée. Les niveaux 1 et 2 sont destinés à la vision nocturne uniquement. Le niveau 10 est le réglage de luminosité le plus intense disponible sur le DeltaPoint Pro NV.

La luminosité de ces trois niveaux peut être ajustée entre 40% et 250% des paramètres par défaut. La luminosité peut être augmentée par tranche de 25% ou diminuée par tranche de 5%. Tous les réglages de luminosité sont conservés même si la batterie est retirée.

Si vous trouvez qu'il est difficile d'appuyer sur le bouton, utilisez alors un outil étroit à base plate (comme l'extrémité à gomme d'un crayon à papier) pour régler la luminosité.

POUR AUGMENTER LA LUMINOSITÉ :

- S'assurer que le viseur est réglé au niveau 1, 2 ou 10.
- Eteindre la visée en maintenant le bouton enfoncé pendant environ 3 secondes le relacher.
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 8 secondes.

Le point s'allume, s'éteint, puis clignote à la nouvelle intensité de luminosité pour valider la demande de changement.

- Une fois que le flash de validation s'est produit, relâcher le bouton.

Répétez les étapes 2 à 4 pour continuer à augmenter la luminosité. Une fois la luminosité maximale atteinte, le flash de validation aura une durée de 2 secondes.

Remarque : La durée de vie de la pile peut être réduite si la luminosité est supérieure aux réglages d'usine.

POUR DIMINUER LA LUMINOSITÉ :

- S'assurer que le viseur est réglé au niveau 1, 2 ou 10.
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 8 secondes.

Le point s'éteint, puis clignote à la nouvelle intensité de luminosité pour valider la demande de changement.

- Une fois que le flash de validation s'est produit, relâcher le bouton.

Répétez les étapes 2 et 3 pour continuer à baisser la luminosité. Une fois la luminosité minimale atteinte, le flash de validation aura une durée de 2 secondes.

REMARQUE : La diminution de la luminosité se réalise par des paliers plus faibles que l'augmentation de la luminosité, ce qui permet aux utilisateurs de régler précisément la luminosité de leur DeltaPoint Pro NV.

POUR REVENIR AUX RÉGLAGES D'USINE :

Vous pouvez facilement remettre le DeltaPoint Pro NV aux paramètres d'usine.

- Allumer le point rouge.
- Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 30 secondes.
- Relâchez le bouton.

Le point continuera à clignoter à haute intensité pendant 3 secondes après avoir relâcher le bouton. Tous les réglages de luminosité sont supprimés. Le point s'éteint (cesse de clignoter).

Lors du prochain allumage du point , le réglage d'intensité sera de 8 sur 10.

INDICATEUR DE PILE FAIBLE

Le DeltaPoint Pro est équipé d'un dispositif particulier qui fait clignoter dix fois le point central de visée dès qu'une faiblesse de charge de la pile est détectée. L'opérateur a alors plusieurs heures d'utilisation devant lui avant l'arrêt total de l'appareil si la pile n'est pas remplacée.

MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (MOTION SENSOR TECHNOLOGY™)

Après cinq minutes au repos et sans mouvement, le viseur passe en mode veille, ce qui élimine pratiquement toute déperdition d'énergie de la pile. Au moindre mouvement de l'optique, le système rallume la LED sur le dernier réglage utilisé. Le système d'illumination clignote dix fois avant l'arrêt automatique. Le Motion Sensor ne réactive pas le DeltaPoint Pro si il a été coupé manuellement.

CAUTIONS & WARNINGS:

Assurez-vous que le chargeur de votre arme à feu est vide ou a été enlevé, que la culasse est ouverte et qu'il n'y a pas de cartouche dans la chambre. Ce n'est qu'après avoir contrôlé par deux fois que votre arme est vide et en sécurité que vous pourrez commencer à installer le DeltaPoint Pro.

INSTALLATION

REMARQUE : si vous installez le DeltaPoint Pro sur une culasse déjà usinée ou sur un Glock MOS, l'embase et le montage pour queue d'aronde ne sont pas nécessaires. Le montage sur une arme de poing nécessite l'emploi d'une des embases optionnelles (vendues séparément). Leupold recommande de recourir aux services d'un armurier qualifié pour retirer la hausse de votre arme de poing. Une fois cette hausse retirée, la queue d'aronde dédiée à votre arme peut être installée en lieu et place de la hausse d'origine. Certains montages (sur Kimber ou Smith & Wesson) nécessitent l'emploi de vis de blocage pour un maintien ferme en place ; les vis Torx® M4x 7x15,8 mm seront vissées dans la queue d'aronde pour bloquer la plaque d'extension.

Le montage correspondant à votre arme de poing est disposé au-dessus de la culasse et de la queue d'aronde avec la face plate portant le numéro sur le haut et visible à travers la fente usinée dans l'embase. Lorsque la queue d'aronde et l'embase sont positionnées sur la culasse, le DeltaPoint est placé au dessus de l'embase. Les quatre trous de la base du DeltaPoint sont alignés avec les quatre plots de vissage de l'embase de montage et seront reliés par les deux vis torx® M4x 7x15,8 mm (illustration 1). Serrez les vis à un couple de 25 inch/pound. La fixation ferme obtenue à l'aide de ces vis va créer un ajustage par pression entre les pièces qui empêchera tout mouvement du DeltaPoint. Pour les armes de poing type Smith & Wesson M&P Core / FNX, vous devrez contrôler le couple de serrage tous les mille coups. Vous pouvez joindre le Service technique Leupold pour toute information spécifique relative à votre arme de poing. Pour une installation sur fusil lisse et carabine, le montage Cross-Slot vous permet un montage rapide et facile sur une embase ou rail type Weaver ou Picatinny.

MONTAGE SUR REVOLVER SMITH & WESSON®

(Pour montage sur revolvers Smith & Wesson Classic pré-perçés et filetés (carcasses K,L,N et X, calibre .500 inclus).

Démontez la hausse et rangez-la soigneusement pour une éventuelle utilisation ultérieure. Placez l'insert 10A dans l'embase de montage (10B), puis positionnez ces pièces sur le revolver comme montré ci-dessous. Vissez les deux vis 6x48 .210 à travers l'insert dans les deux filetages à l'arrière de la carcasse illustration 2). Serrez les vis au couple de 22 in-lbs.

Positionnez leDeltaPoint au dessus de l'embase de sorte que les quatre trous de la base du DeltaPoint soient alignés avec les quatre plots de vissage de l'embase de montage (illustration 3). Serrez les vis les deux vis M4x 7x15,8 mm à un couple de 25 inch/pound pour une fixation ferme et sûre.

PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT

RÉGLAGES EN HAUTEUR ET EN DÉRIVE

Les commandes séparées de réglages en hauteur et en dérive se situent sur le dessus et à droite du viseur. Faites tourner les vis marquées UP ou « R » (droite) à l'aide d'un tournevis, du burrelet d'une cartouche ou d'une pièce de monnaie. Le mécanisme de réglage en dérive est doté d'arrêts en fin de course à ses deux extrémités.

ZÉROTAGE DU POINT D'IMPACT

Les vis de réglage en hauteur et dérive du DeltaPoint font bouger le point d'itmpact de 40MOA (10 à 25 mètres) par tour complet de la tête de vis (1 MOA par click).

SIMBLEAUTAGE DU VISEUR DELTAPOINT REFLEX AVEC UN COLLIMATEUR

Pour réaliser un simbleautage facile, leupold recommande de placer l'œil près du DeltaPoint Pro pendant les ajustements en hauteur et en dérive. Comme lors de toute opération de simbleautage, vous devez respecter les consignes de sécurité avant d'installer le collimateur. Vous vous assurerez d'avoir retiré le collimateur du canon avant de remplir le chargeur ou d'introduire une cartouche dans la chambre.

AVERTISSEMENT :

Assurez-vous que le chargeur de votre arme à feu est vide ou a été enlevé, que la culasse est ouverte et qu'il n'y a pas de cartouche dans la chambre. Ce n'est qu'après avoir contrôlé par deux fois que votre arme est vide et en sécurité que vous pourrez commencer le simbleautage à l'aide d'un collimateur. Assurez-vous de bien avoir retiré le collimateur du canon avant de remplir le chargeur ou d'introduire une cartouche dans la chambre.

SERVICE TECHNIQUE PRODUITS LEUPOLD

Si votre lunette Leupold ne fonctionne pas bien, vous pouvez contacter un Spécialiste du Service qui déterminera si le problème peut être résolu sans le retour du produit à l'usine. La plupart de ces problèmes sont souvent résolus à distance. Le Service Technique Leupold vous apportera toute son aide.

POUR CONTACTER LE SERVICE TECHNIQUE LEUPOLD

TÉLÉPHONE : 7h30 à 14h30. Lundi au Vendredi: 1-800 LEUPOLD ou (503) 575-1400	TRANSPORTEUR : Leupold Product Service 14400 NW Greenbrier Parkway Beaverton, OR 97006-5791 USA
FAX : (503) 352-7621	SERVICE POSTAL : Leupold Product Service P.O. Box 688 Beaverton, OR 97075-0688 USA
E-MAIL : productspecialist@leupold.com	

ACCESSOIRES (VENDUS SÉPARÉMENT)

MONTAGES DISPONIBLES :

- Glock®** (SKU 170906)
- Smith & Wesson M&P C.O.R.E** (SKU 171203)
- Marlin 336** (SKU 172645)
- Smith & Wesson M&P** (SKU 170909)
- 1911 Standard** (SKU 170904)
- SIG SAUER P226** (SKU 170908)
- Smith & Wesson Classic** (SKU 170911)
- Beretta 92** (SKU 170902)

AR DLOC (171861)

MONTAGE POUR AR (177154)

PLAQUE CROSS-SLOT DE SURÉLEVATION DU DELTAPOINT PRO (120059)

45° MONTAGE (173236)

HAUSSE MÉTALLIQUE DELTAPOINT PROAUXILIAIRE (120058)

MONTAGE CROSS SLOT RÉVERSIBLE POUR DELTAPOINT PRO (120056)

KIT DE MONTAGE SUPÉRIEUR DE BAGUE (175550, 175554, 175558)

- Disponible en 30 mm, 34 mm et 35 mm

GARANTIE À VIE LEUPOLD*

N'importe qui peut offrir une garantie à vie, mais garantir des performances demande beaucoup de sérieux et un énorme savoir-faire. De notre usine à Beaverton en Oregon, aux étendues sauvages en passant par les champs de bataille et stands de tir, nous ne vous abandonnerons pas.

Si votre lunette Leupold, jumelles, longue vue ou point rouge ne fonctionnent pas, nous les réparerons ou les remplacerons gratuitement*.

*Garantie européenne de 30ans, étendue à vie par le service commercial LEUPOLD. Composants électroniques et dommages extérieurs exclus.

Pour tous les détails, visitez leupold.com/support/lifetime-guarantee

LEUPOLD PRO GEAR

From outerwear to shooting accessories, Pro Gear is tested in the field and built to perform. You can see the full lineup at Leupold.com.

Leupold & Stevens, Inc.
PO Box 688, Beaverton, OR 97075-0688
leupold.com 1-800-LEUPOLD (538-7653)

Retirez les piles usagées et recyclez-les immédiatement ou mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales et tenez-les hors de portée des enfants. Ne jetez PAS les piles dans les ordures ménagères et ne les incinerez pas. Même les piles usagées peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles. Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Ne pas les décharger de force, les recharger, les démonter, les chauffer au-delà de la température nominale spécifiée par le fabricant ou les incinérer. Vous risqueriez de vous blesser en raison d'un dégagement, d'une fuite ou d'une explosion entraînant des brûlures chimiques. Veillez à ce que la batterie soit installée correctement en respectant la polarité (+ et -). Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes, des marques ou des types de piles différents, tels que les piles alcalines, les piles au carbone-zinc ou les piles rechargeables. Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles des équipements non utilisés pendant une période prolongée, conformément aux réglementations locales. Fermez toujours complètement le compartiment à piles. Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.